|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ПРИЛОЖЕНИЕ 2 К ДОГОВОРУ** | № |  |  |
| **APPENDIX 2 TO AGREEMENT** |  |  |  |
| **о классификации судна(-ов)/морского(-их) сооружения(-ий)/плавучего(-их) объекта(-ов)****[[1]](#footnote-2) при постройке** |
| **on classification of ship(s)/offshore installation(s)/floating object(s)[1](#Ненужное_удалить_Delete_as_appropriate) under construction** |
|  |  | от «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г. |

|  |  |
| --- | --- |
| В соответствии с п. 1.4 Договора о классификации судна(-ов)/ морского(-их) сооружения(-ий)/ плавучего(-их) объекта(-ов)1 при постройке №\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ при положительных результатах освидетельствования Регистр выдает Свидетельства и документы, отмеченные в нижеприведенной таблице. | In accordance with clause 1.4 of the Agreement on classification of the ship(s)/offshore installation(s)/ floating object(s)1 underconstruction No.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ upon satisfactory survey results, the Register issues Certificates and documents marked in below mentioned table. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Да/Yes |
|  | **СВИДЕТЕЛЬСТВА, ОТНОСЯЩИЕСЯ К КЛАССУ****CERTIFICATES RELEVANT TO CLASS** |
|  | Классификационное СвидетельствоClassification Certificate |[ ]
|  | Свидетельство на якорьCertificate for Anchor |[ ]
|  | Свидетельство на якорную цепьCertificate for Chain Cable |[ ]
|  | Свидетельство о классификацииCertificate on Classification |[ ]
|  | Свидетельство о соответствии плавучего объектаCertificate of Compliance of Floating Object |[ ]
|  | Другое (указать) Other (specify) |[ ]
|  | **СВИДЕТЕЛЬСТВА, ОТНОСЯЩИЕСЯ К МЕЖДУНАРОДНЫМ КОНВЕНЦИЯМ****CERTIFICATES RELEVANT TO INTERNATIONAL CONVENTIONS** |
|  | **СОЛАС 74 с Поправками****SOLAS 74 as amended** |
|  | Свидетельство о безопасности грузового судна по оборудованию и снабжениюCargo Ship Safety Equipment Certificate |[ ]
|  | Свидетельство о безопасности пассажирского суднаPassenger Ship Safety Certificate |[ ]
|  | Перечень допущенного оборудования, обеспечивающего безопасность суднаRecord of Approved Ship Safety Equipment |[ ]
|  | Свидетельство о безопасности грузового судна по радиооборудованиюCargo Ship Safety Radio Certificate |[ ]
|  | Перечень одобренного радиооборудования ГМССБRecord of Approved GMDSS Radio Installation |[ ]
|  | Свидетельство о безопасности грузового судна по конструкцииCargo Ship Safety Construction Certificate |[ ]
|  | Документ о соответствии судна, перевозящего опасные грузы, специальным требованиямDocument of Compliance with the Special Requirements for Ship Carrying Dangerous Goods |[ ]
|  | Удостоверение о проведении проверок и испытаний спусковых устройств и устройств отдачи гаков под нагрузкойStatement of Examinations and Tests of Launching Appliances and On-Load Release Gear |[ ]
|  | Удостоверение об установке лопаря/стропа из стального троса для спускового устройстваStatement on Installation of the Fall/Sling of Steel Wire Rope for Launching Appliance |[ ]
|  | Удостоверение об освидетельствовании и/или испытании сходней и посадочных траповStatement of Survey and/or Test of Gangways and Accommodation Ladders |[ ]
|  | Другое (указать) Other (specify) |[ ]
|  | **МАРПОЛ 73/78****MARPOL 73/78** |
|  | Международное свидетельство о предотвращении загрязнения нефтьюInternational Oil Pollution Prevention Certificate |[ ]
|  | Дополнение к международному свидетельству о предотвращении загрязнения нефтью (Свидетельство IOPP) (Форма А)Supplement to the International Oil Pollution Prevention Certificate (IOPP Certificate) (Form A) |[ ]
|  | Дополнение к международному свидетельству о предотвращении загрязнения нефтью (Свидетельство IOPP) (Форма B)Supplement to the International Oil Pollution Prevention Certificate (IOPP Certificate) (Form B) |[ ]
|  | Дополнение к международному свидетельству о предотвращении загрязнения нефтью (Свидетельство IOPP)Supplement to the International Oil Pollution Prevention Certificate (IOPP Certificate) |[ ]
|  | Международное свидетельство о предотвращении загрязнения атмосферыInternational Air Pollution Prevention Certificate |[ ]
|  | Дополнение к международному свидетельству о предотвращении загрязнения атмосферыSupplement to the International Air Pollution Prevention Certificate |[ ]
|  | Международное свидетельство о предотвращении загрязнения при перевозке вредных жидких веществ наливомInternational Pollution Prevention Certificate for the Carriage of Noxious Liquid Substances in Bulk |[ ]
|  | Международное свидетельство о предотвращении загрязнения сточными водамиInternational Sewage Pollution Prevention Certificate |[ ]
|  | Свидетельство о соответствии оборудования и устройств судна требованиям Приложения V к МК МАРПОЛ 73/78Certificate of Compliance of Equipment and Arrangements of the Ship with the Requirements of Annex V to the MARPOL 73/78 Convention |[ ]
|  | Международное свидетельство об энергоэффективности суднаInternational Energy Efficiency Certificate |[ ]
|  | Дополнение к международному свидетельству об энергоэффективности суднаSupplement to the International Energy Efficiency Certificate |[ ]
|  | Другое (указать)Other (specify) |[ ]
|  | **МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О ГРУЗОВОЙ МАРКЕ 1966****INTERNATIONAL CONVENTION ON LOAD LINE 1966** |
|  | Международное свидетельство о грузовой маркеInternational Load Line Certificate |[ ]
|  | Дополнение к международному свидетельству о грузовой марке (1966)Supplement to International Load Line Certificate (1966) |[ ]
|  | Характеристика условий назначения грузовой маркиRecord of Conditions of Assignment of Load Lines |[ ]
|  | **ОБМЕР\*****TONNAGE\*** |
|  | Международное мерительное свидетельство (1969)International Tonnage Certificate (1969) |[ ]
|  | Свидетельство для Суэцкого каналаSuez Canal Special Tonnage Certificate |[ ]
|  | Свидетельство для Панамского каналаPanama Canal PC/UMS documentation of total volume |[ ]
|  | Другое (указать)Other (specify) |[ ]
|  | \* Свидетельства выдаются при предоставлении расчетов вместимости, предварительно согласованных / выполненных (ненужное удалить/вычеркнуть) Регистром.Certificates are issued against the tonnage calculations agreed/performed (delete as appropriate) by the Register in advance. |  |
|  | **КОНВЕНЦИИ МОТ****ILO CONVENTIONS** |
|  | Регистровая книга судовых грузоподъемных устройствRegister of Ship's Lifting Appliances and Cargo Handling Gear |[ ]
|  | Свидетельство об испытании и полном освидетельствовании грузоподъемных устройствCertificate of Test and Thorough Examination of Lifting Appliances |[ ]
|  | Свидетельство об испытании и полном освидетельствовании заменяемых и съемных деталейCertificate of Test and Thorough Examination of Interchangeable Components and Loosing Gear |[ ]
|  | Свидетельство об испытании и полном освидетельствовании спаренных грузовых стрелCertificate of Test and Thorough Examination of Derricks used in Union Purchase |[ ]
|  | Свидетельство об испытании и полном освидетельствовании лифтовCertificate of Test and Thorough Examination of Lifts |[ ]
|  | Свидетельство об испытании и полном освидетельствовании стального тросаCertificate of Test and Thorough Examination of Wire Rope |[ ]
|  | **МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О КОНТРОЛЕ ЗА ВРЕДНЫМИ ПРОТИВООБРАСТАЮЩИМИ СИСТЕМАМИ НА СУДАХ****INTERNATIONAL CONVENTION ON THE CONTROL OF HARMFUL ANTIFOULING SYSTEMS ON SHIPS** |
|  | Международное свидетельство по противообрастающим системамInternational Certificate on Antifouling Systems |[ ]
|  | Удостоверение соответствия противообрастающей системыStatement of Compliance of Anti-Fouling System |[ ]
|  | **МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О КОНТРОЛЕ СУДОВЫХ БАЛЛАСТНЫХ ВОД И ОСАДКОВ И УПРАВЛЕНИЯ ИМИ****INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE CONTROL AND MANAGEMENT OF SHIP'S BALLAST WATER AND SEDIMENTS** |
|  | Международное свидетельство об управлении балластными водамиInternational Ballast Water Management Certificate |[ ]
|  | **СЕРТИФИКАТЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К КОДЕКСАМ ИМО** **CERTIFICATES RELEVANT TO IMO CODES** |
|  | Свидетельство о пригодности судна для перевозки зерна насыпьюCertificate of Fitness of the Ship for the Carriage of Grain in Bulk |[ ]
|  | Свидетельство о пригодности судна для перевозки навалочных грузовCertificate of Fitness of the Ship for the Carriage of Bulk Cargoes |[ ]
|  | Дополнение к свидетельству о пригодности судна для перевозки навалочных грузовSupplement to the Certificate of Fitness of the Ship for the Carriage of Bulk Cargoes |[ ]
|  | Свидетельство о безопасности судна специального назначенияSpecial Purpose Ship Safety Certificate |[ ]
|  | Свидетельство о безопасности высокоскоростного суднаHigh Speed Craft Safety Certificate |[ ]
|  | Международное свидетельство о пригодности судна к перевозке опасных химических грузов наливомInternational Certificate of Fitness for the Carriage of Dangerous Chemicals in Bulk |[ ]
|  | Международное свидетельство о пригодности судна для перевозки грузов ОЯТInternational Certificate of Fitness for the Carriage of INF Cargo |[ ]
|  | Международное свидетельство о пригодности судна к перевозке сжиженных газов наливомInternational Certificate of Fitness for the Carriage of Liquefied Gases in Bulk |[ ]
|  | Свидетельство о безопасности плавучей буровой установкиMobile Offshore Drilling Unit Safety Certificate |[ ]
|  | Свидетельство о безопасности глубоководного водолазного комплексаDiving System Safety Certificate |[ ]
|  | Свидетельство судна полярного плаванияPolar Ship Certificate |[ ]
|  | Другое (указать)Other (specify) |[ ]
|  | **СВИДЕТЕЛЬСТВА, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРАВИЛАМ РС****CERTIFICATES RELEVANT TO RS RULES** |
|  | Свидетельство на оборудование и снабжениеEquipment Certificate |[ ]
|  | Перечень оборудования и снабженияRecord of Equipment and Outfit |[ ]
|  | Пассажирское свидетельствоPassenger Ship Certificate |[ ]
|  | Свидетельства о предотвращении загрязнения с судовPollution From Ships Prevention Certificate |[ ]
|  | Свидетельство о предотвращении загрязнения окружающей среды с суднаEnvironmental Pollution from Ship Prevention Certificate |[ ]
|  | Свидетельство о предотвращении загрязнения нефтьюOil Pollution Prevention Certificate |[ ]
|  | Свидетельство о грузовой маркеLoad Line Certificate |[ ]
|  | Мерительное свидетельствоTonnage Certificate |[ ]
|  | Свидетельство об энергоэффективности суднаEnergy Efficiency Certificate |[ ]
|  | Дополнение к Свидетельству об энергоэффективности суднаSupplement to the Energy Efficiency Certificate |[ ]
|  | Свидетельство о пригодности судна для перевозки зерна насыпьюCertificate of Fitness of the Ship for the Carriage of Grain in Bulk |[ ]
|  | Свидетельство о пригодности судна для перевозки опасных грузовCertificate of Fitness of the Ship for the Carriage of Dangerous Goods |[ ]
|  | Другое (указать)Other (specify) |[ ]
|  | **НАЦИОНАЛЬНЫЕ СВИДЕТЕЛЬСТВА****NATIONAL CERTIFICATES** |
|  | Свидетельство о годности к плаванию (для флагов Казахстана и Туркменистана)Seaworthiness Certificate (for flags of Kazakhstan and Turkmenistan) |[ ]
|  | Свидетельство о Классификации (для судов под флагом РФ на основании Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации №620)Certificate on Classification (for ships flying the RF flag in accordance with Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport Items approved by RF Government Order No. 620) |[ ]
|  | Свидетельство, подтверждающее соответствие судна, плавающего под флагом иностранного государства, требованиям Технического регламента Российской Федерации о безопасности объектов морского транспорта (ТР-620)Certificate confirming compliance of ship flying the flag of a foreign state with the requirements of the Technical Regulations of the Russian Federation Concerning the Safety of Sea Transport Items (ТR-620) |[ ]
|  | Свидетельство о наличии Перечня опасных материалов (выдается на суда с флагом ЕС в соответствии с Регламентом Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 1257/2013 от 20 ноября 2013 г. об утилизации судов и об изменении Регламента (ЕС) 1013/2006 и Директивы 2009/16/ЕС)Certificate on Inventory of Hazardous Materials (issued for ships flying flags of EU-members according to the Regulation (EU) No. 1257/2013 of the European Parliament and the Council of 20 November 2013 on Ship recycling and amending Regulation (EC) No. 1013/2006 and Directive 2009/16/EC) |[ ]
|  | Декларация о соответствии (выдается на суда, эксплуатирующиеся под флагами иными, чем флаги стран ЕС, заходящие в порты или на якорные стоянки стран ЕС, в соответствии с Регламентом Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 1257/2013 от 20 ноября 2013 г. об утилизации судов и об изменении Регламента (ЕС) 1013/2006 и Директивы 2009/16/ЕС)Statement of Compliance (issued for ships flying flags other than EU-members, calling at the port or anchorage of a country – EU member in accordance with the Regulation (EU) No. 1257/2013 of the European Parliament and of the Council of 20 November 2013 on Ship recycling and amending Regulation (EC) No. 1013/2006 and Directive 2009/16/EC) |[ ]
|  | Другое (указать)Other (specify) |[ ]
|  | **ПРОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ****OTHER DOCUMENTS** |
|  | Свидетельство о проведении испытаний для определения маневренных характеристик суднаCertificate of Tests for Determination of Maneuvering Characteristics of the Ship |[ ]
|  | Свидетельство о соответствии системы динамического позиционированияCertificate of Compliance of Dynamic Positioning System of the Ship |[ ]
|  | Удостоверение о соответствии резолюции ИМО по утилизации судов "Зеленый паспорт"Statement of Compliance to IMO Resolution on Ship Recycling "Green Passport" |[ ]
|  | Дополнение к Удостоверению о соответствии резолюции ИМО по утилизации судов ("Зеленый паспорт")Supplement to Statement of Compliance to IMO Resolution on Ships Recycling ("Green Passport") |[ ]
|  | Перечень объектов технического регулированияList of Technical Regulation Items |[ ]
|  | Расчет надводного бортаCalculation of Freeboard |[ ]
|  | Свидетельство на судовые средства крепления грузовCertificate for Ship’s Cargo Securing Appliances |[ ]
|  | Классификационное свидетельство на холодильную установкуClassification Certificate for Refrigerating Plant |[ ]
|  | Другое (указать)Other (specify) |[ ]

Подписи Сторон / Signatures of the Parties:

|  |  |
| --- | --- |
| От Регистра / On behalf of the Register:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *Полное имя / Full name**Подпись / signature**М.П. / L.S.* | От Предприятия / On behalf of the Company:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *Полное имя / Full name**Подпись / signature**М.П. / L.S.* |

1. Ненужное удалить/вычеркнуть.

Delete as appropriate. [↑](#footnote-ref-2)